

Hétfői

FRISS UJSÁG

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Str. Nic Filipescu (v. Arany J. u.) 3.Felelős szerkesztő és kiadó:
Joláthy B. ZoltánElőfizetési árak
Romániában egy évre 260 Lei
Csehszlovákiában egy évre 90 cK.

HA

Rádió

LEGYEN

Gonda

Maniu

a magyar képviselők kérdésére azt felelte, hogy a kisebbségi törvény megalkotása szándékosan maradt ki a legutóbb elhangzott trónbeszédből, nehogy az ellenzéki pártok felzúdulása megnehezítse a törvény előkészítését. Ez a magyarázat a mi nézetünk szerint nem helytálló, mert aki vállalta és vállalni akarja a törvény megalkotását, annak a nagy államérdek mellett nem szabad ilyen alantas szempontok által befolyásoltatnia magát. De kétes értékűvé teszi ezt a magyarázatot az a felelet, amit a szász képviselőknek adott a kormányelnök. — Azoknak ugyanis azt mondta, hogy kifelejtették a trónbeszédből a kisebbségi törvényt. És végül értéktelenné tesz minden magyarázkodást a harmadik kijelentés, amely szerint a kormánynak előbb tanulmányoznia kell a kisebbségi kérdést — a külföldi államokban. Mert ha valaki őszinte szívvel és testvéri szeretettel akarja megoldani a mi kisebbségi kérdésünket: annak bizony nem kell külföldre mennie — tanulmányozás végett. Szét kell csak nézni itt az országban, mert itt adva vannak a kisebbségi sérelmek nap-nap után s e sérelmeknek a megszüntetése lesz a legegyszerűbb megoldás. Egy-két paragrafusba bele lehet foglalni

az egész kisebbségi törvényt, amelynek alapját három nagy-szerű gondolat kellene, hogy

képezze: szabadság, egyenlőség, testvériség...

A hitelezésnél iparosaink és kereskedőink legyenek óvatosak.

Levél a közönség köréből.

(Szatmár, december 11) Az egyik helyi lap megírta a napokban, hogy november hó elején megjelent három falusi ember Kerekes István, helybeli szijgyártó mester Eötvös uccai üzletében, akik Donka László, Donka Péter és Tógyer Kálmán madarászi lakosoknak nevezték magukat. — Kiválasztottak egy kantárt, — gyepőt és nyaklót, megalkudtak 4100 leiben és kijelentették, hogy 600 leit kifizetnek, a fennmaradó 3500-leiről pedig váltót adnak. Kerekes, miután utánanézett a telekkönyvben és megállapította, — hogy vevői csakugyan jómódú gazdák, az üzletet megkötötte velük. A kikötött egy hó lejártával azonban a gazdák nem jelentkeztek. Kerekes erre peresítette a váltót és ekkor kiderült, hogy az állítólagos madarászi gazdák ravasz szélhámosok voltak. Az eljárás persze megindult.

Most ebben az ügyben levelet hozott számunkra a posta. Ebben a levélben az egyik valódi madarászi gazda arra kér bennünket, hogy figyelemztessük az iparosokat és kereskedőket, hogy a hitelezéseknél nagyobb óvatossággal legyenek, mert a bitorolt név jogos viselőjét kellemetlen helyzetbe hozhatják, — miként a fent ismertetett eset is igazolja. Készséggel helyet adunk ennek az írásnak, amely szórul-szóra a következő:

Szatmár város iparosainak

és kereskedőinek b. figyelmét kérem felhívni arra, hogy úgy a saját érdekükre, mint a vásárló közönség bizalmára való tekintettel, hitelt csakis olyan vevőknek adjanak, akiket személyesen és névleg is teljesen ismernek. Mert a mai nehéz viszonyok között akadnak olyanok, — akik szélhámososságra vetemednek, a mások nevét bitorolják, hitelbe vásárolnak és ezáltal egy a károsított iparost, vagy kereskedőt, mint a bitorolt név jogos viselőjét — kellemetlen helyzetbe hozzák. A már több ízben hallott ilyen eset után most nekem is hasonlóan volt részem két gazdatársammal együtt, a t. szerkesztőség által is bizonyára ismert Kerekes féle lószerszám csalóival kapcsolatosan, amikor a 3500-leies váltó óvatolását megkaptuk. Én természetesen nyomban tisztában voltam azzal, — hogy itt szélhámosság forog fenn, mégis nagyon kellemetlenül hatott rám az eset, mivel az ilyen üdvözlöttekhez szokva nem vagyok. Azonnal siettünk is Szatmárra, — az ügyet tisztázni, ahol elértük azt, hogy kiderült a szélhámosság. Nekünk azonban ez az ügy fáradságot és kellemetlenséget okozott, amelyet kellő óvatossággal el lehetett volna kerülni. Ezután is kérem tehát a szatmári iparosokat és kereskedőket a saját érdekükben is, hogy a jövőben nagyobb

Vajjon

mikor lehet
sárga az,
hogy minden
kormányin-

tézkedés dacára mindenki sir? ...
És vajjon: néma csódtömegnek értik-e a szavát az érdekeltek?

óvatosságot tanusítsanak a hitelezéseknél.

Eddig szót a levél, amelyet mindenestre jó lesz megszívlelni. — Érdekes azonban ez maga Kerekes beszéltel nekünk, hogy a három szélhámos jelentkezett már azóta nála és égre-földre esküdöztek, hogy minden kárát megtérítik, — csak vonja vissza a csendőrségnél tett feljelentését. Kerekes hajlandónak is mutatkozott erre, mert hiszen a szélhámosok 600-leit nyomban törlesztettek és megígérték, hogy a további tartozásukat is rövid időn belül rendezni fogják. — Kerekes azonban mégis jónak látta, — hogy a megtért bűnösök ezen megbánó viselkedésüket hivatalos személyek előtt is bemutassák, — elvezette őket a tűzoltó laktanyába: — Puskás tűzoltó parancsnok elé, aki előtt Kerekes, — aki maga is önkéntes tűzoltó parancsnok, — megismételte velük ígéretüket. A szélhámosok az egyenruhás tűzoltóparancsnokban — csendőrszázados velük felismeri és remegő rimánkodással könyörögtek is neki, hogy: — Százados ur csak most az egyszer bocsásson meg nekünk, soha többet nem tesszünk rosszat és mindent eligazítunk.

Puskás persze hamarosan átlátta a helyzet komolyságát és kellő szigorúsággal megfenyítette és figyelmeztette őket tettük súlyos következményeire, ha ígéretüket rövidesen nem váltanák be.

Puskás, miután igazoltatta őket, egy végső figyelmeztetés után a kihallgatást befejezte s most Kerekes megnyugodva várja, hogy kára rövidesen megtérül.

Nem fog a gyomra égni,
ha rendszeresen issza a

Málnási

Siculia

Gyógyvizet.

Kapható minden fűszerüzletben.
Főlerakat: Reiter J. és Fia
ügynökség, Satu-Mare.

Hó és sárcipőjét gyárilag
a legolcsóbb árban csakis a
CORD

autógumi vulkanizáló üzemb
ben P. Bratianu (v. Deák-
tér) 9. javíthatatja.

„ALBINA” Fest,
Tisztít, Mos.

Satmare, Str. Negru Voda (Báthory u.) 44.
FIÓK ÜZLET: Strada Stefan cel Mare (Kazinczi ucca) 12.
Szatmár és vidéke legelőnyösebb szaküzeme!...

Mindenki akarja a kisebbségi törvényt, de senkise csinálja meg.

(Szatmár, nov. 10.) A liberálisok, — Viitorul c. lapjukban, — élesen támadják a kormányt, hogy a trónbeszédben nincs szó a kisebbségi törvényről. „Egy év alatt — írja a liberálisok hivatalos lapja — úgy a kormányelnök, mint a külügyminiszter többször tettek ígéretet, hogy a kisebbségi kérdést törvénnyel rendezik. Erről a törvényről egyetlen szóval sem emlékezik meg a trónbeszéd és ezzel rendkívül éles harcot provokált a kisebbségek részéről.”

E szerint tehát a liberálisok is helyeselnék a kisebbségi törvény meghozatalát s így most abban a kellemes helyzetben vagyunk, hogy a kisebbségi jogrendezésnek töb-

bé egyetlen román párt sem ellensége. Csupán csak az a baj, hogy mindegyik román párt akkor lesz jóakarónk, — amikor nincs kormányon. Maniuek is megígérték a jogokat, a gyulafehérvári határozatokat és a kisebbségi törvényt, — amikor a liberálisok voltak uralmon. S ime most a liberálisok helyeslik mindezeket, amikor Maniuek kormányoznak. De jó volna, ha végre ezek az urak kölcsönösen abban egyeznének meg, hogy mindegyik bevállja — amit a másik ígért.

650 lej, új finom gyermekkoszt
Herrmannál

Találkára siető diszkrét hölgyek legújabb szokása Szatmáron.

(Szatmár, december 14.) Érdekes kis eset. Szombat délután történt a volt Petőfi utcában. Egy különösen molett és fehér arcú ur haladt át az uttesten. Egy szódavíz szállító kocsí hajtott át trappban az uton és a kocsiból kiálló drót a kövér uriember arcát, nadrágját elkapta. A kövér ur végigvágódott az uttesten. — Egy csomó gyerek mindjárt a segítségére sietett és a láthatólag eszméletlen urat felsegítették a földről. Bevitték egy kapu alá. Kigombolták kabátját és nadrágját és megilletődéssel konstatálták, —

hogy az illető ur — nő... Tableau!... A nadrág és a kabát alatt trikoselyem női ing volt... és egyéb fehérnemű. De különben idomairól is megállapítható volt, hogy az illető hölgy. Mikor eszméletre tért, sietve kereket oldott. Még a kabátját sem gombolta be, hanem kocsiba vágta magát és elvágtatott a kaszárnyák felé. Hihetőleg valami találkára siető diszkrét hölgy volt, aki így akarta elplepzeni kilétét. Mindenesetre új, ha mindjárt nem is valami tulságosan tanulságos ez a szokás.

Román lapszemle.

A Cuvântul a „Magyar Párt és a magánoktatás” cím alatt hirt ad arról, hogy a párt — budapesti utasítások következtében — elhatározta, hogy be fogja mindazokat „perelni”, akik megkönnyítették az elmagyarosodott románságnak a visszahódítását. Magától értetődik — írja a Cuvântul, — hogy a Magyar Párt az összegyűjtött adatokat egy emlékirat megkészítéséhez fogja felhasználni, amelyet a Népszövetséghez akar felterjeszteni.

Az Indreptarea, amely minden számában postai levelezőlap formájában egy levelet cimez a kormánypárti vezetőkhez, ezuttal Vaida belügyminiszternek cimezve a la-

pot félig román, félig magyar szövegben három kolozsvári magyar orvosnak a levelét közli, (álnevek természetesen) amelyben a magyarok arra kéri a belügyminisztert, hogyha a regáti korszak után Bécsbe akar menni, hogy magát megvizsgáltassa, jöjjön inkább Kolozsvárra és hagyja a többiek a regáti ételek fogyasztásánál. „No servus și alasoigayo” fejezi be a levelet.

Az Epoca korábbi számaiban cikkeket közöl, amelyben Mussolininek a diktatúráról kifejtett véleményét ismertette. Ebből kifolyólag különböző lapok azzal vádolták, hogy Mussolini magyar barát politikáját helyesli és Magyarország diktatura uralmának a

A kiárusításból
visszamaradt áruk még mindig
f é l á r é r t
szerezhetők be
J. Bagalyinál

hive. Az Epoca legújabb számában leszögezi, hogy tényleg csodálattal van eltelve a magyar rezsimmal szemben, amely a külföldön szerzett rokonszenve folytán — váratlan

diplomáciai sikereket ért el még úgy is, ha az az álláspont, amelyet magának vallott, nem volt helyes. „Nem szeretjük Magyarországot — írja, — de csodáljuk vezetőinek hafiasságát és ügyességét.”

Szatmáron baj van a pontos idővel.

(Szatmár, dec. 12.) A szatmári nyilvános órák sokszor panaszkodtunk rendetlen járásának egy még eddig nem emlegetett vonatkozására hívták fel újabban a figyelmünket. Arra, hogy az üzletek és üzemek zárásának is a kötelezőleg megállapított zárási időpontokban kell történnie s a rendőrség e tekintetben nem ismeri a tréfát, — a szigorú pontosságot megkívánja. Ugy, de vajjon melyik nyilvános óra az, amely alkalmas lenne, hogy városunk közönsége meggyőződéssel nyugodtan hozzáigazodhassék, — különösen akkor, ha igazán pontos akarna lenni?... Lapunk „Garabonciás” verselője már régebben megénekelte a szatmári órák rendetlen járását. Hogy is volt csak? Ha jól emlékszünk így en:

A szatmári órák, ki ismeri őket?

Ők keverik össze nálunk az időket.

Mikor a templomban délet harangoznak,

Künn az állomáson tízóraint hoznak.

Mi lenne most már itt a teendő? Mert az óra vagy legyen pontos időt mutató óra, vagy inkább ne legyen semilyen óra, mint olyan, amelyik bolondul járva, a maga szélsője szerint állandóan zavart okozva, bolondját járattja egy egész város közönségével!... Ez pedig sokszor a legnagyobb méltánytalanságot szüli, miután — állítólag — a rendőri közegek is a rosszul járó nyilvános órák szerint állapítják meg az időt s így az üzletek és üzemek tulajdonosainak számolniuk kell a rendőrség büntetésével, — ha megkésképsé zárnak. Éppen ezért szükségesnek látjuk, hogy a rendőrségnek szíves figyelmébe ajánljuk ennek az állápotnak a lehetetlenségét.

— **Fehelypaplan és finom vattapaplan — jó bonitásnak részletre is — M. Weil paplaniparnál P. Bratianu 7.**

A „Hétfoi Friss Ujság” hirdetései eredményesek.

Nyilatkozat háboru a hó- és sárcipők javítása körül.

(Szatmár, dec. 14.) A volt Deák tér 9 szám alatt működő Cord gumivulkanizáló üzem, — a tél közeledtével a helyilapokban közzétette hirdetését, amelyben tudtára adta a n. é. közönségnek, hogy gyárilag berendezett gumivulkanizáló üzemében a hó- és sárcipők szakszerű javítását vállalja. Erre a hirdetésre válaszképpen azután az egyik helyilapban megjelent egy nyíltéri közlemény, amelyben Klánicza László cipésmester, mint a szatmári cipésszakosztály elnöke figyelmezteti — ugyan csak a n. é. közönséget, — hogy az iparügyi minisztérium vonatkozó rendelete értelmében a hó- és sárcipők javításával kizárólag iparengedéllyel bíró cipészek foglalkozhatnak s amennyiben a rendelettel ellenkező eset tudomására jutnak,

úgy azt a megtorló intézkedések megtétele végett az illetékes hatóságnál felfogják jelenteni. A Cord üzem tulajdonosa ezen fenyegetést tartalmazó nyilatkozat után is állhatatosan hirdetett tovább s ugylátszik egy cseppet sem félt attól, hogy hirdetett működése miatt valami baj érhetné. A napokban aztán egészen véletlenül bevetődött ebbe a Cord üzembe, ahol a tulajdonossal folytatott beszélgetésünk során ráterelődtött a szó erre az említett hírlapi csatározásra is. Tóth Károly elbeszélte előtünk, hogy már tavaly is indítottak e miatt ellene egy hajszát, de ugyan-

Karácsonyra, redikülők, pénztárcák és utazótáskák legolcsóbban beszerezhetők a Törvényszékkel szemben
Szekély Istvánnál.

Borbély József uri és egyenruha szabása **Satu-Mare**
Str. Mihai Viteazul (v. Rákóczy ucca) 27 sz. Püspöki áruház.
Kiváló angol gypaju szövetek állandó nagy raktára.

akkor beigazolódott, hogy tulajdonképpen csak neki volna joga ahhoz, hogy hó- és sárcipők javításával foglalkozzon. mert ezek a cipők gumiból készültek s az ő üzeme pedig kizárólag gumikvulkanizálására van berendezve s ipar- engedélye ezt tüzetesen körül is írja. Modernül berendezett vulkanizáló üzemem — mondotta Tóth Károly — a kármelyik világvárosban is megállná helyét és nem dicsekvésképpen mondom, de egészen érthető, hogy gumik javítását s z a k s z e r ű e n nem is lehet pepecseléssel el-

végezni, mert t ö k é l e t e s m u n k á t csakis egyenesen erre a célra konstruált gépekkel lehet, amilyenek ezek itt — ni ! . . . Nagy tévedésben vannak a ssatmári cipészek tehát, ha azt gondolják, hogy én nekik konkurenciát akarok csinálni, vagy hogy ezen munkámmal a kenyérükre törnék. A nagyközönségnek joga van pénzéért ott dolgoztatni, — ahol azt a legjobbnak látja, viszont senki sem veheti tőlem rossz néven, ha erre a célra berendezett s nagy értéket jelentő gépeimet a hó- és sárcipők s z a k s z e r ű javításával is foglalkoztatom.

becsületes munkát ad, kössék meg vele azt a szerződést.

Amig az iparos és a kereskedő pihen, — dolgozik helyettük a reklám.

— Közel száz oldal terjedelemben jelenik meg december 21-én az Ellenőr kettős, karácsonyi száma. Valóságos könyv lesz ez a szám, tele érdekes, aktuális és nívós cikkekkal és tudósításokkal. Az E l l e n ő r előfizetői ingyen kapják ezt a hatalmas számot, amely egyaránt fogja reprezentálni a kiadói áldozatkészséget és az erdélyi magyar újságírási értékeit.

Az E l l e n ő r kapható az ország minden hírlapárúsiójánál, ára 20 lei. Mutatványszámot küld a kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár, Str. Gh. Baritiu 7.

K á v é t

Barnától . . .

— Sulyos baleset érte a napokban városunk társadalmának egyik igen rokonszenves tagját, — Dr. Papp Z o l t á n volt városi főjegyzőt, — lakásán. Amint a fürdőszobából a hálószobájába lépett, a sikos parketten megcsuszott és oly szerencsétlenül esett el, hogy jobb vállperece kificamodott. A nyomban segítségül hívott orvosi beavatkozásnak sikerült elhárítani egy nagyobb veszedelmet. Dr. Papp Zoltán iránt városszerte nagy részvét nyilvánul.

Orthopéd cipők orvosi rendeletre KLÁNICZÁNÁL

Diracțiunea Regională P. T. T. Oradea.

Serv. Post. Rur. No. 20016/1929.

Publicațiunea.

Postul de șef. la oficiul postal autorizat de cl. IV. din Botiz jud. Satu Mare este vacant.

Condițiunile de admitere se află la Direcțiunea Reg. P. T. T. din Oradea la oficiile pitresedintă de județ și la oficiul din Botiz, Cererile aspiranților se primesc până la 31 Decembrie 1929.

Director Regional

Legujabb

— Időjárás. Popán Agostonnak pár nap óta igen meleg van, úgy hírlik azonban, hogy rövidesen hűvösre fordul.

— A kereskedelem sulyos gyásza. Lapok jelentése szerint a pénzügyminiszter rövi-

desen leépíti az adóvégrehatók számát.

— Baleset. Afganisztánból jelentik, hogy Amanullah király és fivérei lecsusztak a trónról. Mindnyájukat bevitték az ullah-házba.

— Emelkedik a tejfogyasztás. Adóhivatalokból jelentik, hogy polgártársainknak le kellett adniuk a tejet.

Szinház

Heti műsor:

Hétfő: Nóta vége.

Kedd: Két leány az uccán

Szerda: Ugyanaz.

Csütörtök: Ugyanaz.

Péntek: Miss Amerika. Olcsó helyárrakkal.

Szombat: délután **Ez a huncut kéményseprő.** Gyermek előadás. Este: **Szerelem rózsái.** (Galletta operettje) Premier.

Vasárnap: délelőtt 11 órakor **Matiné.** Egy felvonásos darabok d. u. 3 órakor **Künn a Lizeben.** d. u. 6 órakor **Kisértetek.** Este **Szerelem rózsái.**

Málnási Mária forrás természetes, alkalikus s ós gyógyvíz, a legjobb nyálkaoldószer. Gyomorégést azonnal megszüntet.

Főlerakat:

Reiter J. és Fia ügynökség, Satu-Mare.

Nap-és esőernyők

gyári lerakata az **ILLYÉS** disztribúciójában. Főpostával szemben.

Minden 100-lei-vásárlásnál egy porcellán baba ajándékul? Játékaruk, harisnyák, ridikülők s mindenféle rövidárak legolcsóbb bevásárlási forrása.

Karácsonyra selymet, szövetet csak **Klein Zoltán** nál vásároljunk ! . . .

Szerkesztői üzenetek:

— **S. S. Boghis:** Kéziratát küldje be. Ha alkalmas, közöljük.

— **Irodalmár, Loco:** Versei kezdetleges szárnypróbálgatások. Nem jobb volna inkább a főző kanalat forgatni.

— **Zeus, Halmeu:** Előbb tudni akarjuk, hogy mivel állunk szóba.

A hét humora

A korzón

— Nem ismer Uram ?
— A kalapja nagyon ismerős, azonban az arcára nem emlékszem . . .

A színházban

— Szenzációs koloratúrája van ennek a primadonnának ! . . .

— Oh ! Te csacsi ! — inkább az énekét figyelned, mint a testét.

A Victóriában

— Mondja pincér, ki az a szomorú ur ott a hatodik asztalnál, aki olyan mérgesen néz maga elé ? . . .

— Az, kérem . . . egy komikus.

HIREK

Köszönet . . .

Köszönöm Neked szenvedésem, mit Te hoztál életembe, — tétova leltem elpihenve várt, mikor Te-jöttél s vággad megtalált.

Köszönöm azt, hogy megmutatlad, hogy az Élet nem oly egyszerű, hogyha lányska halksuttogó szót hall-fusson 's szívében ne legyen derű . . .

Köszönöm, hogy csókomért esdell remegve szegő kéjes dalod, hogy izzó szemed tükörözte vággad 's nem kellett látnom győztes mosolyod.

Köszönöm Neked azt, hogy voltál szívemnek vezető csillaga, — azt is, hogy már másnap megtagadtál És, hogy nem érhetted el célodat.

Irta: Junger Juliska.

Meddig ? . . .

Félig dallal . . . félig jajjal jártam az utam.
Álmot ávze, árnnyal küzdve, — harcba untalan . . .

Hívtak-jöltem, fénybe lestem sűrű ködön át.
S vággyakultam vissza hulltam — magas volt a gát . . .

Éji lepke fényt keresve sötét éjszakán,
Langos arján bolygok: árván, célom bus talány . . .

Könygem sirni s dalba írni

főjő panaszaom, —

üzeni álom, huzni jármom,

Óh ! . . . meddig bírom . . .

Irta: Stern Sárika.

— **Vidrighin!** Ez a név fogalom lett ebben az országban. Egy ember neve, aki arra vállalkozott, hogy rendet teremtsen a CFR-nél, a vasutnál. Nem is kér sokat, 10 évre 40 millió lejt. Ezért leépít minden tolvajságot, becsületesen kisépít az egész Augias istállót. Szóval a CFR-ből egy rendes üzletet csinál. Hát most e körül az új vasuti vezérigazgató 10 éves szerződése körül háborog a hivatalos és nem hivatalos közvélemény. De miért ? Még mindig jobb, ha egy becsületes Vidrighinnek fizet az a vasut évi négy millió lejt, 10 évre 40 milliót ; mint-ha valaki ezt a munkát 10 évre elvállalja 2 millióért s mindjárt az első hónap alatt ellop a CFR-től 300 milliót. — Egyszerű számítás. Ha Vidrighin egy becsületes ember, aki

Apolló

Hétfőn
Gróf Cagliostro

Urania

Hétfőn és kedden
Szudáni légio

Legszebb Perzsa szőnyegek, legjobb angol gyapjú fonalak legelőnyösebben

őzv. Friedmann Jenőné-nél
(Ösztreicher palota)

Linóleum, szőnyeg, butorszővetek és mindenemű kárpitos kellékek legelőcsőbb beszerzési forrása
Spitzer Izrael & Co.
Városi bérpalota

Mű és Sima örlést garantált minőségben és olajsajtólást a legelőcsőbban végez a

László malom
Telefon: 390.

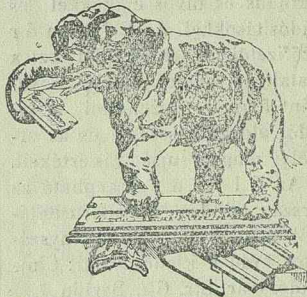
Chevrolet automobilhoz alkatrészek beszerezhetők
Melchner József és Társa
Automobil. Rádió és Műszaki vállalatnál. Satu Mare, P. Bratianu (Deák tér) 6.
Telefon: 362

FEDJE HÁZÁT

Muschong tetőcsereppel

Tartós. Könnyű. Olcsó.

Gyár:
Muschong J. & Co.
LUGOJ



Mielőtt őszi és téli ruha szükségletét beszerezné, el ne mulassza

LOVASZ

angol szővetek különlegességi raktárát megtekinteni. Előnyös fizetési feltételek. Piata Bratianu 2 szám alatt az udvarban

A Rádió technika legújabb csodája!

Nincs szükség többé költséges telepekre! Közvetlen a hálózathoz lehet mindent felhasználni...
Otthonába varázsolhatja Európa összes műsorát!...
a „Telefunken” rádióval. — Beszerezhető:

TOKODY

villanyvilágítási vállalatnál.
Uránia alatt.: Telefon 182.

Nyisztor László

kelmefestő és vegytisztító vállalata Satu Mare, Str. Nic. Filipescu (v. Arany J. u.) 34. **Gallér és kézelő tisztítás szakszerűen és jutányosan!**

Hajfestés, Henna, Komol Szemöldök formálás és szempilla festés. Vas és vizondolálás, manikűr. Estélyi kikészítés

„Hólya”

hölgyfodrász szalonban.
Ösztreicher palota.

Nem reklám...

Van egy üzlet: diszes, fényes,
Van ott cipő számos, kényes.
Jó árúval van az telve
S olcsóság ez üzlet elve.

Álmélkodhatsz a sok kincsen,
S válogathatsz drága kincsem.
Vének, ifjak s kicsi lányom:
Fogadd meg hát a tanácsom.

Menj el kérlek egyszer végre,
PALÁDINAK üzletébe...
Nem bánod meg, ha én mondom,
Mert ott jól kapsz nagyon olcsón!

Halmes fogászalmüsterem
Satu-Mare
Verbőczy ucca 11. (Kath. Legényegylettel szemben)
Készít: műfogakat, arany fogkoronákat és fogtöméseket.

A „Victória”
kávéházban minden este
Horváth Jancsi hírneves
cigányprimás kitűnő zenekarával muzsikál.

Tevjovits József

vízumoztatási irodája
Dácia udvar
Gyorsan, pontosan és olcsón teljesíti megbízatásait

Karácsonyfadíszek, cukorkák, desszertek, fűszer és gyarmalárak legelőnyösebben

VUIA

fűszerkereskedésében.
Püspöki áruház.

Menyasszonyi-nyoszólányi Csokrok,

koszorúk

és különféle

élő- és művirágok a legelőcsőbban

Berey Károlyné

virágüzletében szerezhetők be.
Sztarmár. Kazinczy ucca 11.

S P I T Z B É L A

karácsonyi ajándéka
az új üzlet megnyitása alkalmából

I-a fehérnemű vászon, 29 Lei	Sima selyem 100 cm. minden színben 115 Lei
Kelengye vászon 47 Lei	Creppe de chine gyönyörű színekben 380 Lei
Agyanmühöz I-a zefir 45 Lei	Mosó kasha gyönyörű színekben 75 Lei
Sarga vászon toknak 25—27—31 Lei	Női kosztüm kelme színes, sötét kék és fekete 250 Lei
Tennisflanell gyönyörű színekben 32 Lei	A legdivatosabb női kabát szővetek 310 Lei
Tennisflanell ingeknek elsőrendű 37 Lei	Férfi öltönyszövet elsőrendű 230—270—330 Lei
Szines barchet 39—45—55 Lei	Paplan I-a 550 Lei
Selyem tűsör fehérneműre minden színben 65 Lei	Futószőnyeg 65—75—85 Lei
Báronyok gyönyörű színekben 95—105 Lei	
I-a fekete glott 140 cm. 75—85—95 Lei	

Nézze meg kirakataimat és győződjön meg árami olcsóságáról
Spitz Béla (P. Bratianu sarok.)

Varrógép

Részletre is! Gritzner.
Keresztési Zsigmond
műszerész Str. Mih. Viteazul (Rákóczy u.) 28. sz. a. írógép, varrógép, kerékpár és bármilyen műszaki gép speciális javítását vállalja. Nagy javító műhely!

Kellemes karácsonyi ajándékok
Grünfeld
üveg- és porcellán üzletében
Püspöki Áruház

720-as bonzi

A Str. Horia (volt Károlyi köz) 2. szám alatti telephelyen elhelyezkedő legmodernebb automatikus benzintűtő állomásunkon autódokor legelőcsőbban kapnia.

Ejleli szolgálat
Vas és Vasara behozatalt r. t.
Lincoln FORD Fordson osztály

Gyapjú kötött pulloverek, mellények, kabátok nagy választékban, igen olcsó árakban. Angol gyapjú harisnyák, utolsó divat!

Mertz József

férfi, női divat és rövidáru üzletében.

A Derby cipőüzletben a lecszállított olcsó árakból még **15%**

engedményt kap, ha cipőszükségletét most szerzi be.
• D E R B Y • cipőgyár r. t. fióküzlete Satu-Mare.

Bizalommal

keresse fel **Páskuj** 43 év óta fennálló divatárú üzletét, ahol az őszi és téli idényre ruhaszükségletét a legelőnyösebben szerezheti be!
Óriási választék! Gyári árak!

Elkészültek a legújabb divatu redikülök, necesszerek, bőröndárak, — a legelőcsőbb karácsonyi áron beszerezhetők

Székely Sándor

bőrönd, bőrdiszmuáru üzletében
Sirada Stefan cel Mare (v. Kazinczy ucca) 16. szám. (Timár Ipartársulat székházában)

Boldog karácsonyi ünnepet szerez gyermekének, ha a következő gyermek-játékokból vásárol:

Francia és karakter babák 1 méterig	— — — — — 23. —	Leitöl
Karácsonyfadísz, üveg	1. —	—
Mozigép, mozikukker	40. —	—
Pnska, kard, dob, trombita	20. —	—
Szórakoztató társasjáték, 10 féle	100. —	Leitöl
Szoba és konyhaberendezés	150. —	Leitöl
Bicikli, hintaló, repülő gép	200. —	Leitöl

F e k e t e

vasudvarban

P. Bratianu 8. Telefon 172.

Erzsébet malom és olajgyár

Satu-Mare Telefon: 63

Allandóan üzemben az örlő közönség legnagyobb megelégedésére.

Prima tengeridára és árpadara a legelőcsőbb napiárban beszerezhető...

Nyomatott a Hirsch féle nyomdai műintézet gyorsajtóján Satu-Mare.